

# **Konferencja prasowa**



Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi  
**Stanisława Kalemby**

**Aktualna sytuacja w zakresie występowania ASF**

18 lutego 2014 r.  
Warszawa, MRiRW



**Biuro Prasowe**  
**Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

00-930 Warszawa, ul. Wspólna 30  
+48 22 623 18 38

[rzecznik.prasowy@minrol.gov.pl](mailto:rzecznik.prasowy@minrol.gov.pl)  
[www.minrol.gov.pl](http://www.minrol.gov.pl)

# Pierwszy przypadek ASF u dzików w Polsce

17 lutego br. Główny Lekarz Weterynarii otrzymał oficjalne wyniki badania laboratoryjnego potwierdzające znalezienie w badanej próbce materiału genetycznego wirusa afrykańskiego pomoru świń (ASF). Przypadek dotyczy padłego dzika, a nie świń w gospodarstwie.

**Wirus ASF nie jest groźny dla człowieka, choroba nie przenosi się na ludzi.**

Afrykański pomór świń (African Swine Fever – ASF) to groźna, wysoce zakaźna i zaraźliwa choroba wirusowa świń domowych wszystkich ras oraz dzików. Chorobę charakteryzuje krótkotrwały przebieg. Śmiertelność zwierząt chorych na ASF może sięgać prawie 100%.

Próbki zostały pobrane 13 lutego br. od padłego dzika, który został znaleziony w gminie Szudziałowo, ok. 900 m od granicy z Białorusią w ramach prowadzonego Programu Monitorowania ASF.

Powiatowy Lekarz Weterynarii w Sokółce podjął stosowne działania już 15 lutego br. Wstępnie ustalono, że w gospodarstwie rolnika, który znalazł dzika znajduje się 5 sztuk świń. U zwierząt po badaniu klinicznym nie stwierdzono żadnych objawów choroby zakaźnej. Gospodarstwo zostało objęte blokadą dotyczącą przemieszczania świń. Zwierzęta z tego gospodarstwa zostaną dziś zabite pod urzędową kontrolą.

Według wstępnych danych w promieniu 10 km od ogniska znajdują się 117 gospodarstwa i 398 sztuk świń.

## **Kolejne działania polegać będą na:**

1. Dokonaniu fizycznej kontroli we wszystkich gospodarstwach utrzymujących świnie, położonych w wyznaczonym obszarze, połączonej ze spisem zwierząt i dokonaniem indywidualnego oznakowania świń, badaniem klinicznym zwierząt oraz pobraniem próbek do badań laboratoryjnych od wszystkich świń w tych gospodarstwach;
2. Wprowadzeniu czasowego zakazu wprowadzania i wyprowadzania świń z gospodarstw położonych w wyznaczonym obszarze;
3. Sporządzenie planu zwalczania afrykańskiego pomoru świń na wyznaczonym obszarze.

## **Zgodnie z procedurą Główny Lekarz Weterynarii niezwłocznie podejmuje następujące działania:**

- zgłoszenie przypadku do organizacji międzynarodowych,
- zgłoszenie przypadku do państw ościennych oraz niektórych państw trzecich, w stosunku do których taki obowiązek wynika z zawartych umów dwustronnych.

## **Program Monitorowania ASF**

Już od lutego 2011 roku Główny Lekarz Weterynarii polecił Warmińsko-Mazurskiemu Wojewódzkiemu Lekarzowi Weterynarii, aby w pasie przygranicznym o szerokości 40 km od granicy z Obwodem Kaliningradzkim rozpoczął prewencyjne pobieranie próbek do badań w kierunku ASF, od wszystkich padłych świń oraz od padłych i odstrzelonych dzików. Dodatkowo, na początku marca 2012 roku wprowadzono analogiczny, prewencyjny monitoring w powiatach leżących w pasie przygranicznym o szerokości 40 km od granicy z Litwą, Republiką Białorusi oraz Ukrainą. Ponadto odbywały się szkolenia przypominające, dotyczące ASF, dla lekarzy weterynarii wolnej praktyki oraz lekarzy weterynarii pracujących w Inspekcji Weterynaryjnej na terenie tych powiatów. W związku z wykryciem ognisk ASF na terytorium Białorusi, od lipca 2013 r. na terytorium Polski wprowadzono prewencyjny *Program mający na celu wczesne wykrycie zakażeń wirusem wywołującym afrykański pomór świń oraz poszerzenie wiedzy na temat ryzyka wystąpienia tej choroby na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej*. Program jest kontynuowany również w roku bieżącym.

**W sierpniu 2013 roku wprowadzono dodatkowe środki zabezpieczające w drodze rozporządzeń wojewodów: mazowieckiego, lubelskiego i podlaskiego.**

Zgodnie z przepisami ww. rozporządzeń wprowadzono:

- zakaz prowadzenia targów, wystaw, pokazów, konkursów z udziałem świń;
- nakaz wyłożenia mat dezynfekcyjnych w liczbie zapewniającej zabezpieczenie wejść do pomieszczeń, w których utrzymywane są świny oraz ich stałe utrzymywanie w stanie zapewniającym utrzymanie skuteczności działania środka dezynfekcyjnego;
- nakaz trzymania świń w zamknięciu w pomieszczeniach gospodarskich;
- nakaz bieżącego poddawania oczyszczaniu i dezynfekcji narzędzi oraz sprzętów wykorzystywanych do obsługi świń;
- nakaz zaopatrywania wszystkich przemieszczanych świń w świadectwo zdrowia wystawiane przez organ Inspekcji Weterynaryjnej lub wyznaczonego przez ten organ urzędowego lekarza weterynarii;
- nakaz zabezpieczenia paszy dla świń.

Inspekcja Weterynaryjna ściśle współpracuje z: Polskim Związkiem Łowieckim, Strażą Graniczną oraz Generalną Dyrekcją Lasów Państwowych w kwestii przekazywania informacji o padłych dzikach znalezionych, w trakcie wykonywania przez te instytucje czynności służbowych, w szczególności w strefie przygranicznej.

# RYNEK WIEPRZOWINY

## *Pogłowie świń i produkcja wieprzowiny*

W końcu listopada 2013 r. wg GUS pogłowie trzody chlewnej liczyło 11,0 mln sztuk, wykazując spadek o 137,8 tys. sztuk (-1,2%) w porównaniu z analogicznym okresem 2012 r. Zmniejszyła się liczebność większości grup struktury stada świń. Stado loch na chów spadło o 57 tys. sztuk (-5,8%) do poziomu 955,1 tys. sztuk, w tym loch prośnych było 633,6 tys. sztuk. W porównaniu z końcem lipca 2013 r. pogłowie ogółem zmniejszyło się o około 168,1 tys. sztuk (-1,5%).

Produkcja wieprzowiny w 2012 r. wyniosła 1734 tys. ton i była o 142 tys. ton (-8%) niższa w stosunku do 2011 r. (1876 tys. ton). Wg prognoz IERiGŻ w 2013 r. produkcja wieprzowiny mogła wynieść 1524 tys. ton, tj. o 12% (210 tys. ton) mniej niż w 2012 r.

Dane dotyczące skupu żywca wieprzowego oraz wielkości ubojów wskazują na znacznie mniejszy spadek produkcji wieprzowiny w Polsce w 2013 r.

## *Sytuacja cenowa*

### Ceny w Polsce (w masie żywej)

W okresie 03-09.02.2014 r. cena skupu żywca wieprzowego wyniosła 5,02 zł/kg i w stosunku do tygodnia poprzedniego (5,12 zł/kg) spadła o 10 gr (-2,0%), zaś w stosunku do analogicznego tygodnia 2013 r. (5,16 zł/kg) cena była niższa o 14 gr (-2,8%).

### Sytuacja cenowa w UE-28 w 6 tygodniu 2014 r.

W okresie 03-09.02.2014 r. średnia cena rynkowa tusz wieprzowych (klasa E) dla UE-28<sup>1</sup> wyniosła 162,57 €/100 kg i była o 1,1% niższa niż tydzień wcześniej (164,33 €/100 kg).

Polska cena w tym samym czasie ukształtowała się na poziomie 158,75 €/100 kg i była o 2,3% niższa od średniej dla UE-28.

W 6 tygodniu 2014 r. mniej niż w Polsce płacono za wieprzowinę w 7 państwach członkowskich UE-28.

Ceny w krajach będących najważniejszymi producentami wieprzowiny kształtowały się następująco: Niemcy – 157,68 €/100 kg, Francja – 151,00 €/100 kg, Hiszpania – 175,74 €/100 kg, Dania – 149,82 €/100 kg, Holandia – 140,36 €/100 kg. Najniższa w UE była cena w Holandii, zaś najwyższa na Malcie – 237,00 €/100 kg.

---

<sup>1</sup> Z dniem 1 stycznia 2014 r. część państw członkowskich przekazuje oddzielnie ceny klasy E i S.

### *Główne kierunki eksportu wieprzowiny*

W 2013 roku, w ujęciu wartościowym, 50,1% wieprzowiny było eksportowane do krajów Unii Europejskiej.

Blisko połowa wartości eksportu wieprzowiny (44,75%) poza UE przypadała na Białoruś i Rosję.

Mięso ze świń, świeże, schłodzone lub zamrożone (CN 0203)

| EKSPORT          |                          |                   |                              |                       |                   |
|------------------|--------------------------|-------------------|------------------------------|-----------------------|-------------------|
| 2012 r.          |                          |                   | 2013 r.                      |                       |                   |
| Kraj             | Wartość<br>[tys.<br>EUR] | Wolumen<br>[tony] | Kraj                         | Wartość<br>[tys. EUR] | Wolumen<br>[tony] |
| OGÓŁEM           | 767 677                  | 368 699           | OGÓŁEM                       | 912 301               | 437 949           |
| UE-28            | 351 852                  | 171 230           | UE-28                        | 455 290               | 218 253           |
| Pozostałe        | 415 825                  | 197 470           | Pozostałe                    | 457 012               | 219 696           |
| Białoruś         | 148 854                  | 66 213            | Białoruś                     | 104 490               | 42 472            |
| Japonia          | 82 150                   | 25 911            | Rosja                        | 99 411                | 35 775            |
| Republika Czeska | 58 714                   | 20 762            | Włochy                       | 81 942                | 43 339            |
| Włochy           | 57 161                   | 32 065            | Japonia                      | 75 753                | 24 775            |
| Ukraina          | 55 981                   | 33 349            | Słowacja                     | 71 133                | 32 256            |
| Słowacja         | 49 942                   | 23 385            | Republika Czeska             | 69 814                | 21 912            |
| Rosja            | 43 526                   | 16 536            | Chiny                        | 67 774                | 51 691            |
| Węgry            | 42 516                   | 21 951            | Węgry                        | 57 468                | 27 437            |
| Republika Korei  | 29 736                   | 13 376            | Niemcy                       | 41 703                | 29 039            |
| Niemcy           | 26 718                   | 13 647            | Ukraina                      | 33 037                | 19 296            |
| Litwa            | 23 628                   | 13 619            | Litwa                        | 23 028                | 11 849            |
| Niderlandy       | 19 332                   | 6 494             | Republika Korei              | 22 969                | 9 672             |
| Łotwa            | 19 269                   | 9 029             | Łotwa                        | 22 472                | 10 072            |
| Chiny            | 18 402                   | 15 189            | Niderlandy                   | 18 117                | 6 424             |
| Wielka Brytania  | 11 702                   | 5 056             | Stany Zjednoczone<br>Ameryki | 14 905                | 3 906             |
| Hongkong         | 10 710                   | 11 845            | Wielka Brytania              | 13 557                | 5 353             |
| Szwecja          | 8 577                    | 5 449             | Estonia                      | 12 048                | 5 172             |
| Dania            | 7 373                    | 4 999             | Kazachstan                   | 10 093                | 3 940             |

## ***Możliwości wsparcia rynku wieprzowiny w ramach wspólnej organizacji rynków rolnych***

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólną organizację rynków produktów rolnych przewiduje następujące środki wsparcia rynku wieprzowiny w sytuacjach kryzysowych:

### Dopłaty do prywatnego przechowywania wieprzowiny:

**O zastosowaniu dopłat do prywatnego przechowywania wieprzowiny może zdecydować Komisja Europejska**, uwzględniając sytuację rynkową, w tym średnie ceny rynkowe notowane w UE, progi referencyjne i koszty produkcji, a także potrzebę zareagowania we właściwym czasie na szczególnie trudną sytuację na rynku. Poziom stawek dopłat, a także zakres objętych nimi produktów określa Komisja Europejska w drodze aktu wykonawczego.

### Środki zarządzania kryzysowego:

W ramach instrumentarium dostępne są m.in.:

#### *1) mechanizm przeciwdziałający zakłóceniom na rynku,*

Środek ten może być uruchomiony przez Komisję Europejską (w drodze aktu delegowanego) w celu szybkiego i skutecznego reagowania na zagrożenie wystąpieniem zakłóceń na rynku spowodowanych znaczącym wzrostem lub spadkiem cen na rynku wewnętrznym lub rynkach zewnętrznych lub innymi zdarzeniami i okolicznościami powodującymi poważne zakłócenia na rynku lub grożącymi wystąpieniem takich zakłóceń, w przypadku gdy taka sytuacja lub jej skutki dla rynku będą trwać lub się pogarszać.

#### *2) mechanizmy związane ze skutkami zwalczania chorób zwierząt oraz utratą zaufania konsumentów.*

Środek ten może być uruchomiany w celu uwzględnienia:

a) ograniczeń dla handlu wewnątrz Unii i z państwami trzecimi, które to ograniczenia mogą wynikać ze stosowania środków zwalczania rozprzestrzeniania się chorób zwierząt oraz

b) poważnych zakłóceń na rynku bezpośrednio związanych z utratą zaufania konsumentów spowodowaną zagrożeniami dla zdrowia ludzi i zwierząt oraz ryzykiem chorób.

Może on być uruchomiony na wniosek państwa członkowskiego i tylko wtedy, kiedy podjęło ono działania mające na celu zwalczenie choroby. Współfinansowanie unijne wynosi 50%.

#### *3) mechanizmy do rozwiązywania problemów szczególnych,*

*4) zezwolenie organizacjom producentów lub organizacjom międzybranżowym na zastosowanie mechanizmu wycofania z rynku lub prywatnego przechowywania produktów w celu stabilizacji sytuacji w danym sektorze.*

**Decyzja o zastosowaniu ww. mechanizmów, a także zakres, rodzaj działań i wysokość ewentualnego wsparcia (w tym finansowego), jakie mogą być zastosowane może być podjęta przez Komisję Europejską w ramach uprawnień do wydawania aktów delegowanych lub wykonawczych w tym zakresie.**

### ***Refundacje wywozowe***

Stawka refundacji wywozowych jest co do zasady określona w rozporządzeniu 1308/2013 na poziomie zerowym. Refundacje wywozowe mogą być uruchomione przez Komisję Europejską jako środek zarządzania kryzysowego, przeciwdziałający zakłóceniom równowagi rynkowej (ryzyko gwałtownego pogorszenia warunków produkcyjnych i rynkowych).